



OSTOMY TRAVEL CERTIFICATE

INDONESIAN

Please complete in BLOCK CAPITALS

Name: Doctor/Nurse Name:

Address: Surgery Address:

.....,.....

.....,.....

Passport No:

Signature: Signature:

Date: Date:

To whom it may concern

This is to certify that the certificate holder named has had a surgical operation which makes it necessary for him/her to wear a bag attached to their abdomen. This bag is to collect excretion from the bowel or bladder and must be worn at all times. Do not examine or remove this bag unless a qualified medical practitioner is present. Unqualified interference with the bag may cause leakage, and great discomfort and embarrassment to the wearer. The bag may be supported by a belt; if so, this may have metal parts that register on a metal detector.

NB: Should there be need to examine the appliance, a qualified medical practitioner must be present – please assist the certificate holder if this is necessary.

The certificate holder will be carrying medical supplies in hand luggage – this includes extra appliances. It is essential that these remain intact and within the possession of the certificate holder at all times.

Please be sympathetic to the card holder and allow him/her speedy progress. Thank you for your assistance.

Untuk Perhatian

Ini untuk menyatakan bahwa pemegang sertifikat yang bernama telah melakukan operasi bedah yang membuatnya perlu memakai tas yang melekat di perut mereka. Tas ini untuk mengumpulkan ekskresi dari usus atau kandung kemih dan harus dipakai setiap saat. Jangan memeriksa atau melepas tas ini kecuali ada praktisi medis yang memenuhi syarat. Gangguan yang tidak memenuhi syarat dengan tas dapat menyebabkan kebocoran, dan sangat tidak nyaman dan malu bagi pemakainya. Tas mungkin didukung oleh sabuk; jika demikian, ini mungkin memiliki bagian logam yang mendaftarkan pada detektor logam.

NB: Jika ada perlu memeriksa alat, seorang praktisi medis yang memenuhi syarat harus hadir - tolong bantu pemegang sertifikat jika ini diperlukan.

Pemegang sertifikat akan membawa persediaan medis di tas jinjing - ini termasuk peralatan tambahan. Sangat penting bahwa ini tetap utuh dan dalam kepemilikan pemegang sertifikat setiap saat.

Harap bersimpati kepada pemegang kartu dan biarkan dia cepat maju. Terima kasih atas bantuannya.